



Monachium, styczeń 2025 r.

## Informacje dla rodziców i opiekunów dotyczące oceny poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim od marca 2025 r.

Drodzy Rodzice i Opiekunowie,

W marcu lub kwietniu 2025 roku po raz pierwszy odbędzie się obowiązkowa ocena poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim dla wszystkich dzieci urodzonych w okresie od 01.10.2019 r. do 30.09.2020 r., które mają rozpocząć naukę szkolną we wrześniu 2026 roku.

Podstawa prawna zawarta w art. 37 ust. 3 Bayerisches Gesetz über das Erziehungs- und Unterrichtswesen (BayEUG) oraz § 2 ust. 1 Schulordnung für die Grundschulen in Bayern (Grundschulordnung - GrSO) weszła w życie dnia 17.12.2024 r.

Ponieważ Państwa dziecko zasadniczo podlega obowiązkowi szkolnemu od roku szkolnego 2026/2027, musi ono wziąć udział w ocenie poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim, o ile nie zachodzi wyjątek.

### 1. Czy moje dziecko musi brać udział w ocenie poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim?

Tak, udział w ocenie jest obowiązkowy.

#### Wyjątki:

- ✓ Państwa dziecko uczęszcza do finansowanej przez państwo placówki opieki dziennej dla dzieci i otrzymali Państwo stamtąd pisemne oświadczenie (formularz) do przedłożenia w rejonowej szkole podstawowej, potwierdzające brak zwiększonego zapotrzebowania Państwa dziecka na wsparcie w zakresie języka niemieckiego.
- ✓ Państwa dziecko uczęszcza do Schulvorbereitende Einrichtung (SVE) i otrzymali Państwo stamtąd pisemne oświadczenie (formularz) do przedłożenia w rejonowej szkole podstawowej, potwierdzające uczęszczanie do tej placówki.
- ✓ Państwa dziecko uczęszcza do Heilpädagogische Tageseinrichtung (HPT) i otrzymali Państwo stamtąd pisemne oświadczenie (formularz) do przedłożenia w rejonowej szkole podstawowej, potwierdzające uczęszczanie do tej placówki.

W jednym z tych przypadków prosimy o niezwłoczne przekazanie oryginału lub urzędowo poświadczonej kopii pisemnego oświadczenia (formularza) do państwowej szkoły podstawowej, od której otrzymali Państwo niniejszą informację (rejonowa szkoła podstawowa, patrz punkt 3). Oświadczenie to można przekazać np. drogą pocztową, poprzez wrzucenie do szkolnej skrzynki na listy lub osobiście w sekretariacie szkoły. Przesłanie zwykłej kopii oświadczenia nie jest wystarczające.



- ✓ Po przedłożeniu wyżej wymienionego oświadczenia we właściwej państwowej szkole podstawowej, Państwa dziecko nie będzie brało udziału w ocenie poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim. W takim przypadku nie muszą Państwo podejmować żadnych dalszych działań.
  - ✓ Nie istnieją inne możliwości zwolnienia z oceny. Jeśli Państwa dziecko zachoruje lub będzie nieobecne z usprawiedliwieniem w wyznaczonym terminie testu poziomu biegłości językowej, szkoła podstawowa wyznaczy nowy termin.
2. Dlaczego moje dziecko musi wziąć udział w ocenie poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim?
- ✓ Język jest kluczem do skutecznej nauki w szkole oraz do uczestnictwa w życiu społecznym.
  - ✓ Dzieci wymagające wsparcia językowego będą w przyszłości objęte obowiązkową, wczesną nauką języka [niemieckiego], aby zapewnić im dobry start w życie szkolne.
3. Kiedy i gdzie odbywa się test poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim?
- ✓ Informację o miejscu, dacie i godzinie testu poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim przekaże Państwu państwowa szkoła podstawowa, od której otrzymali Państwo niniejszą wiadomość i w której obwodzie Państwa dziecko ma swoje zwykłe miejsce zamieszkania i oczekuje się, że spełni obowiązek szkolny.
  - ✓ Ocena poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim zostanie przeprowadzona między marcem a kwietniem 2025 r.
  - ✓ Zaproszenie na ocenę otrzymają Państwo najpóźniej w lutym 2025 r.
  - ✓ Na wyznaczony termin prosimy zabrać do wglądu oryginał lub kopię księgi rodzinnej [Familienstammbuch] lub aktu urodzenia dziecka.
4. Kto przeprowadza ocenę poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim i na czym on polega?
- ✓ Ocena poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim zostanie przeprowadzona przez wykwalfikowanego nauczyciela szkoły podstawowej lub psychologa szkolnego. Podczas testu mogą Państwo być obecni.
  - ✓ Ocena poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim zostanie przeprowadzona przy użyciu Bayerisches Screening des individuellen Sprachstands (BaSiS).
  - ✓ BaSiS to metoda dostosowana do wieku dziecka, opracowana na podstawie badań naukowych i przetestowana wcześniej w praktyce.
5. Ile trwa ocena poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim przy użyciu BaSiS?
- ✓ Ocena trwa łącznie ok. 30 minut (powitanie –test – pożegnanie).
  - ✓ BaSiS dostosowuje się do umiejętności językowych dziecka, dzięki czemu nie jest ono przytłoczone zadaniami.



6. Jakie są dalsze kroki po ocenie poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim?
  - ✓ Szkoła podstawowa poinformuje Państwa o wyniku oceny w przeciągu tygodnia od przeprowadzenia testu.
  
7. Gdzie mogę znaleźć więcej informacji?
  - ✓ Więcej informacji na temat oceny poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem niemieckim można znaleźć na stronie <https://www.km.bayern.de/einschulung#sprachstandserhebung>

Informacja  
Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus